



Mono County Catholic Community

*For the LORD, your God, is bringing you into a good land--a land with streams and pools of water, with springs flowing in the valleys and mountains.
Deut. 8,7*


*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a esa tierra buena, tierra de arroyos y de vertientes, de aguas subterráneas que brotan en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

NOVEMBER 1, 2015

ALL SAINTS



I had a vision of a great multitude, which no one could count, from every nation, race, people, and tongue.

John 7, 9 

Vi una muchedumbre tan grande, que nadie podía contarla. Eran individuos de todas las naciones y razas, de todos los pueblos y lenguas.

Juan 7, 9

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

Pastoral Administrator

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 5:30 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Wednesday: 6:00 PM

Sunday Mass 10:00 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass

You may call for an appointment anytime



Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch

www.mammothcatholicchurch.org

CALLED TO BE SAINTS

Fr. Jorge A. Román

Some stores have layaway, a way to purchase a product later, which facilitates customers who do not have money at the moment. This service ensures that nobody else has to take hold of the item, it is reserved for the customer who requested it.

When a person feels that do not fit into a group of people, he withdraw or isolate himself and people say that he is aloof, and that he do not like to socialize.

The word SAINT means DETACHED, not meaning isolated, but rather that we are in the world although we are not of the world. As Jesus said in prayer to his Father, "I do not ask that you take them from the world but instead that you protect them from evil", Jn. 17, 15.

From baptism we have had the privilege of being set apart or reserved as a property of Christ and are marked on the forehead with the sign of the cross, not enslaved, but making us truly free. This is why a Christian can not belong to any institution, association, club, political party, etc. A Christian can make use of these associations only as a means to enable it to exercise their Christian mission, only if it pertains to God. Therefore the Christian does not kneel before anyone, but to God alone.

Although we have been separated for God, we are free to accept or reject it. He respects our freedom, but if we accept it, glory and eternal life will be guaranteed. Nevertheless, we will have sorrows, sufferings and persecutions in this life, that we will take with courage and with hope that with God, everything is possible.

The Beatitudes, while an invitation to hold all the pains and sorrows of this world, are rather the invitation to be the divine instruments to make a difference and provide comfort, peace and justice to the needy.

If we do not seek wealth, we can enjoy the riches of the Kingdom of God within the reach of our hand for free, in the same way Francis of Assisi lived. We should be the ones whom anticipate in comforting those who mourn. If we fight for justice, we can achieve it. If we are merciful to others, God will be so with us. If you do not think of others as evil, in them we shall see God. If we are afraid of them, we can not love them. If we work for peace, we will be doing the work of the Heavenly Father. Despite the fact that it will bring slander, infamy, persecution and even death, but a place in Heaven will be guaranteed.

It is not the great heroic acts, however, the small daily acts of love that makes us holy. We are all called to holiness.



**ELLOS HAN LLEGADO A SER SANTOS
Y TÚ, ¿POR QUÉ NO?
THEY BECAME SAINTS. AND YOU? WHY NOT?**



LLAMADOS A SER SANTOS

Pbro. Jorge A. Román

Algunos almacenes tienen un sistema de apartado que facilita al cliente que no cuenta con dinero en ese momento, apartar un producto para poder adquirirlo después. Este servicio de "apartado", garantiza que nadie más se lo ha de llevar, está reservado para el cliente que lo solicitó.

Cuando una persona se siente que no encaja en un grupo de gente, se retira o se aísla y se dice que es un apartado, que no le gusta convivir.

La palabra SANTO significa APARTADO, pero no quiere decir aislamiento, sino que estamos en el Mundo, aunque no somos del Mundo, como dice Jesús en la oración a su Padre: "No te pido que los apartes del Mundo, sino que los protejas del mal" Jn. 17, 15.

Desde el Bautismo hemos tenido el privilegio de haber sido apartados o reservados como propiedad de Cristo y se nos marcó en la frente con el sello de la cruz, no para esclavizarnos, sino para hacernos verdaderamente libres. Es por eso que el Cristiano no puede pertenecer a ningún instituto, asociación, club, partido político, etc. Podrá hacer uso de estas asociaciones sólo como un medio que le permita ejercer su misión cristiana, pero no le pertenece sino a Dios. Por eso el Cristiano no se arrodilla ante nadie, sino ante Dios únicamente.

Aunque hemos sido apartados para Dios, nosotros somos libres de aceptar ser de El o rechazarle; El respeta nuestra libertad, pero si lo aceptamos, tendremos como garantía la Gloria y la Vida Eterna, pero también tendremos penas, sufrimientos y persecuciones en esta vida que sabremos llevar con valentía y con esperanza porque con Dios, todo lo podemos.

Las Bienaventuranzas, más que ser una invitación a aguantar todas las penas y dolores de este Mundo, son más bien, la invitación a ser los instrumentos Divinos para hacer una diferencia y proveer de consuelo, de paz y de justicia a los necesitados.

Si no buscamos la riqueza, podremos disfrutar de las riquezas del Reino de Dios que están al alcance de nuestra mano de manera gratuita, tal como lo vivió Francisco de Asís. Nosotros debemos ser los que preveamos de consuelo a los que lloran. Si luchamos por la justicia, podremos lograrla. Si somos misericordiosos con los demás, Dios lo será con nosotros. Si no pensamos mal de los demás, en ellos veremos a Dios. Si les tenemos miedo, no podremos amarles. Si trabajamos por la paz, estaremos haciendo la obra de Nuestro Padre Celestial, aunque eso nos traerá calumnias, infamia, persecución y hasta la muerte, pero eso nos garantizará un lugar en el Cielo.

No son los grandes actos heroicos, sino las pequeñas acciones cotidianas de amor las que nos hacen santos. Todos estamos llamados a la Santidad.

THE FAITHFUL DEPARTED

Fr. Sergio G. Roman

St. Justin was a master director of a school of philosophy in Rome, who was full of love for his fellow men and tried to see the good in them, even though they were pagans or heretics. He invented a phrase when describing the good things that were among the followers of a pagan doctrine and he called it "seeds of the Word". According to him, in non-Christian religions there is always something good that is a seed of the word of God. That phrase and idea were taken by the II Vatican Council in its document "Ad Gentes", which speaks of missions and asks us to know and discover in other religions, the seeds of the Word, that is to say, of Christ, to purify and bring them to Jesus, who is the Way, Truth and Life.

The Franciscan missionaries, who came to Mexico after the conquest, full of love for the natives, who have been said to be noble and good-natured, were able to discover in their beliefs some seeds of the Word. Not only did they comply with it, but also gave it a Christian sense; for example, the dances that are still performed in our religious festivals; the custom of looping the couple in marriage ceremonies; the abundant use of music, incense, flowers and candles; the custom of lifting the cross after nine days of a deceased person; and the offering to the faithful departed!

Yes, indeed, this offering is a pre-hispanic custom, prior to the evangelization, which was respected by the missionary friars, who were able to discover it in the seeds of the Word.

When we place the offering to the deceased, we are declaring that we believe in everlasting life. We believe that we continue to live after the death of our body. We also believe that our departed are still individuals who are not lost in the infinity of God, and who continue to love us, as they did before they died. We believe there is a communion with them, a loving communion of which is manifested through the gesture of inviting them to dinner. The cross on the offering expresses our faith in the redemption of Christ, with the water and salt, we recall our Baptism, in the flowers, representing the sun, we have an act of faith in the resurrection and through the candles, we remember Christ, the light of the world.

Thus, a pagan custom was clothed with the Gospel, "it was baptized" and we, the Christians, can continue it with all confidence.

St. Paul encouraged the Ephesians to observe what happens to our dead, so that they do not become as sad as those who do not have hope. Maybe that's why All Souls Day is a feast for the Christians.



LOS FIELES DIFUNTOS

Pbro. Sergio G. Román

San Justino era un maestro director de una escuela de filosofía en Roma que estaba lleno de amor a sus semejantes y trató de ver lo bueno que había en ellos aunque fueran paganos o herejes. El inventó una frase cuando describe las cosas

buenas que había entre los seguidores de una doctrina pagana y las llamó "semillas del Verbo". Según él en las religiones no cristianas siempre hay algo bueno que es semilla de la palabra de Dios. Esa frase y esa idea fueron tomadas por el Concilio Vaticano II en su documento "Ad Gentes" que habla de las misiones y nos pide que sepamos descubrir en las demás religiones las semillas del Verbo, es decir, de Cristo, para purificarlas y llevarlas a Jesús, que es camino, verdad y vida.

Los misioneros franciscanos que llegaron a México después de la conquista, llenos de amor a los indígenas de quienes dicen que eran nobles y de buen natural, supieron descubrir en sus creencias algunas semillas del Verbo y no sólo las respetaron, sino que les dieron un sentido cristiano; por ejemplo: los danzantes que todavía bailan en nuestras festividades religiosas; la costumbre del lazo en las ceremonias de matrimonio; el uso abundante de la música, del incienso, de las flores y de las velas; la costumbre de levantar la cruz después de los nueve días de un difunto; y la ofrenda a los fieles difuntos!

Sí, en efecto, esa ofrenda es una costumbre prehispánica, anterior a la evangelización, que fue respetada por los frailes misioneros que supieron descubrir en ella las semillas del Verbo.

Cuando ponemos la ofrenda a los muertos, estamos manifestando que creemos en la vida perdurable, creemos que seguimos viviendo después de la muerte de nuestro cuerpo. Creemos también que nuestros difuntos siguen siendo personas, que no se pierden en la infinitud de Dios, y que siguen amándonos como antes de morir. Creemos que hay una comunión con ellos, comunión de amor que se manifiesta en el gesto de invitarlos a cenar. En la cruz sobre la ofrenda manifestamos nuestra fe en la redención de Cristo, en el agua y en la sal hacemos recuerdo de nuestro Bautismo, en las flores que representan al sol hacemos un acto de fe en la resurrección y en las velas recordamos a Cristo, luz del mundo.

Así, una costumbre pagana, se ha revestido del Evangelio, "ha sido bautizada" y los cristianos podemos continuarla con toda confianza.

San Pablo recomendaba a los Efesios que conocieran qué es lo que sucede con nuestros muertos para que no se pusieran tristes como los que no tienen esperanza. Quizás por eso el día de los fieles difuntos es toda una fiesta para los Cristianos.

MISSION OF GUADALUPE

The Guadalupe Mission is taking place in Our Community Parish, including Bridgeport and Lee Vining.

Each week a new family will take with them the Pilgrim Image of the Virgin of Guadalupe and take it home, where all the neighbors will be invited to participate in the Rosary and taught the subjects of evangelization for a few missionaries to accompany the family during the week. On Friday's, Father Jorge will celebrate Mass in that house and there will be fellowship. This family will deliver the image to a new family. It will be accompanied during the week by other missionaries.

If you want to receive the Pilgrim image of the Virgin of Guadalupe in your house, please give your details to Ms. Marisela Ayala at (760) 914-0575 or give your information to Father Jorge.

THIS WEEK'S MISSION:

Morales Family

1422 Tabern Rd. # 6.

Mammoth Lakes, CA

Rosary from Monday to Friday at 6 p.m.

Mass on Thursday Nov. 5 at 7 p.m.

MASS AND BENEDICTION .-

On Friday, November 6 we will have the Holy Mass at 7 p.m. in Saint Joseph Church, ending with the Adoration and Benediction with the Holy Sacrament.

MASSES FOR THE FAITHFUL DEPARTED.-

During the month of November all the Masses will be dedicated for the intentions of your beloved departed whose names you write on the envelopes where you may include a donation.

The schedule of Masses for Monday, November 2 is like every Sunday:

Mammoth Lakes 8 a.m. y 5:30 p.m in Spanish

Lee Vining 10 a.m.

Bridgeport 12 p.m.

CELEBRANT SINGERS.-

It is an extraordinary musical group with 23 women and men who sing marvelous and travel through the world giving a positive message of joy in the service of God. They will be with us on Saturday 21 to sing in the evening Mass and then giving us a Concert that promise to be an unique experience of energy and joy.

Part of their experience is to be housed with host families to have the opportunity of knowing more of the culture of every place they are visiting. Please, take advantage of this opportunity and offer them a room in your house to receive one or two of them. Please contact Fr. Jorge Román.

MINISTERS TRAINING.-

If you are a Minister or you want to become one, come for this training on Tuesday November 10 at 7 p.m. at Saint Joseph Church.

PARISH COUNCIL MEETING.-

Thursday, November 12 at 6 p.m. in the Rectory.

DALY MASS -

Monday to Friday at 7 a.m. at the Rectory of Saint Joseph. Come and stay after Mass for coffee and friendship.



MISION GUADALUPANA

La Misión Guadalupe se está llevando a cabo en Nuestra Comunidad Parroquial, incluyendo Bridgeport y Lee Vining.

Cada semana una nueva Familia recogerá el Cuadro de la Virgen Peregrina y la llevará a su casa donde todos los vecinos serán invitados para que participen del Santo Rosario y de los temas de Evangelización impartidos por un par de Misioneros que acompañarán a la Familia durante la Semana. Los Viernes, El Padre Jorge celebrará la Santa Misa en esa casa y habrá convivio. Esta Familia entregará la Imagen a otra nueva Familia que será acompañada durante la semana por otros misioneros.

Si quieres recibir la Imagen Peregrina en tu casa, por favor dale tus datos a la Sra. Marisela Ayala al final de la Misa de 5:30 p.m. el Domingo o llámale al (760) 914-0575.

MISION DE ESTA SEMANA:

Familia Morales.

1422 Tabern Rd. # 6.

Mammoth Lakes, CA.

Rosario de Lunes a Viernes a las 6 p.m.

Misa el Jueves 5 de Noviembre a las 7 p.m.

MISA DE VIERNES PRIMERO Y ADORACION.

El Viernes 6 de Noviembre tendremos la Santa Misa a las 7 p.m. en la Parroquia de San José y terminaremos con la Adoración y Bendición con el Santísimo Sacramento.

CANTOS DE ALABANZA CON GUILLERMO VALENCIA.-

El lunes 9 de Noviembre en la Parroquia de San José de 4:30 a 8:30 p.m.

MISAS POR LOS DIFUNTOS.-

Durante todo el mes de Noviembre estaremos ofreciendo las Misas por las intenciones de sus difuntos que anoten en los sobres en los que pueden incluir un donativo.

El horario de Misas para el Lunes 2 de Noviembre es como cada Domingo:

Mammoth Lakes 8 a.m. y 5:30 p.m en Español

Lee Vining 10 a.m.

Bridgeport 12 p.m.

CELEBRANT SINGERS.-

Es un grupo extraordinario de 23 hombres y mujeres que cantan maravillosamente y viajan por el mundo llevando un mensaje de alegría en el servicio de Dios. Ellos estarán con nosotros el Sábado 21 para cantar en la Misa y luego ofrecernos un Concierto que garantiza ser extraordinario. Parte de la experiencia es hospedarse en casas de familia para poder conocer más de la cultura del lugar que visitan. Por favor, ofrece una habitación en tu casa para hospedar a uno o dos de ellos. Comunícate con el Padre Jorge.

JUNTA DE CONSEJO PARROQUIAL.-

El Jueves 12 de Noviembre en la Rectoría de San José a las 6 p.m.

MISA DIARIA -

De Lunes a Viernes en la Rectoría de San José a las 7 de la mañana. Después de la Misa quédate a compartir el café, las galletas y la amistad.